

نام درس: عربی  
نام دبیر: هوسا کاشی پور  
تاریخ امتحان: ۱۰/۰۲/۱۳۹۷  
ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۹۰ دقیقه

جمهوری اسلامی ایران  
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۱ تهران  
دیبرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد انقلاب  
آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۹۸-۹۷

نام و نام فانوادگی:  
مقطع و رشته: پایه هشتم  
نام پدر:  
شماره داوطلب:  
تعداد صفحه سوال: ۳ صفحه

ردیف	محل مهر و امضاء مدیر	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نمره تجدید نظر به عدد:
		نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نمره به حروف:	نمره به عدد:			
	<b>سوالات</b>							
	مهارت ترجمه: ۷ نمره							
۱	۴,۵			جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.		الف) نحن بحاجة الى تعلم اللغة العربية لأنها لغة ديننا: ب) كل مهنة مهمة و البلاد بحاجة الى كل المهن: ج) جاءت اليها إحدى زميلاتها و بدأت بالحوار معها: د) أنت ستغرق في الماء. عليك بالرجوع. أ. تفهم؟: ه) من زرع العدون، حصد الخسران:		
۲	۲			آیات و احادیث زیر را ترجمه کنید.		الف) و جعلنا من الماء كل شيء حي: ب) العقل حسام قاطع: ج) لا خير في القول إلا مع الفعل: د) العلم خزائن و مفاتحها السؤال:		
۳	۰,۵			ترجمه درست را انتخاب کنید.		(۱) لا يعلم من في السموات والارض الغيب الا الله الف) چه کسی در آسمان ها و زمین جز خدا می داند ب) کسی در آسمان ها و زمین نهان را نمی داند جز خدا ۲) هاتان طبیعتان تعاملان في المستشفى. الف) این دو پزشک در بیمارستان کار می کنند ب) این ها دو پزشکی هستند که در بیمارستان کار می کنند		
		صفحه ۱۱ از ۳						

مهارت واژه شناسی ۲ نمره

		جمع کلمات زیر را بنویسید.	۱
۰,۵	.....طعام:.....صبح:		
۰,۵	کلمات متراծ و متضاد را پیدا کرده و در کنار هم بنویسید. «خلف، قادم، تحت، وراء، ماضی» متضاد:.....متراծ:.....		۲
۰,۵	معنای کلماتی که زیر آن ها خط کشیده شده است را بنویسید. الف) هذا الولد يَعْمَلُ فِي الْمُخْتَبِرِ:.....ب) أَبَى فِي مَهْمَةِ الْإِدَارَةِ:.....		۳
۰,۵	کلمات نامهانگ را مشخص کنید. الف) كَيْفَ:.....ب) لَأْنَ:.....ج) لِمَنْ:.....د) لِمَاذَا:.....الف) كَتَبَ:.....ب) جَعَلَ:.....ج) يَشْكُرُ:.....د) عَبَرَنَا:		۴
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد ۲ نمره		
۰,۵	جاهای خالی را با کلمه پرسشی مناسب پر کنید. الف) .....تذهبون، أتَهَا الرِّجَالُ؟ نَذَهَبُ إِلَى السَّفَرِ. ب) .....يرجع إِلَى الْبَيْتِ؟ يَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ فِي الْمَسَاءِ.		۱
۱,۵	فعل مناسب را انتخاب کرده و علامت بزنید. الف) الفلاحان.....القَمْح للبيع. ب) النساء.....مَنْ الْبَيْتُ بَعْدَ غَدِ ج) هل.....إِلَى السَّمَاءِ يَا نَسَرِينَ؟ د) أنا و أختي.....التَّفَاحُ أَمْسِ. ه) أَنْتَ.....البَابُ قَبْلَ دَقِيقَتَيْنِ؟		۲
	مهارت درک و فهم ۳ نمره		
۰,۵	جاهای خالی را با کلمه مناسب پر کنید. الف) .....قليل الكلام و كثير العمل. ب) الشخص الذي لا يصدق و يكذب، هو.....		۱
۰,۵	درستی یا نادرستی جملات زیر را بر اساس حقیقت بنویسید. الف) يوم الثالث من أسبوع، الإثنين. ب) الجو في الفصل الخريف، حارٌ		۲
	صفحة ۲۱ از ۳		

٢	<p>با توجه به متن به سوالات زیر پاسخ کامل دهید.</p> <p>فی يوم من الايام جاءت الطالبة في الصف الاول إسمها "نَگِين". قالت المعلمة لها: «عليك بالدرس كثيراً». في طريق البيت قالت صديقها: «أنت تعاملين واجباتك و تصلين الى النجاح قريباً». قالت نَگِين في نفسها: «أنا أقدر». ثم تكتب دروسها بدقة و تدرس واجباتها بسهولة.</p> <p>الف) ماذا طلبت المعلمة من نَگِين؟</p> <p>ب) كيف تكتب نَگِين دروسها؟</p> <p>ج) ما قالت صديقها لنَگِين؟</p> <p>د) ماذا قالت نَگِين في نفسها؟</p>	٣
١	<p>مهارت مکالمه ۱ نمره</p> <p>سوالات زیر از شمامست. به آن ها پاسخ کامل دهید.</p> <p>الف) أ تعرفي مدیر المدرسة؟ ..... ، .....</p> <p>ب) كم صفاً في مدرستك؟ .....</p> <p>ج) في أي صف أنت؟ .....</p>	۱
صفحه ۳ از ۳		

جمع بارم : ۱۵ نمره



نام درس: عربی / هشتم  
نام دبیر: مهسا کاشی پور  
تاریخ امتحان: ۱۰/۱۰/۹۷  
 ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۹۰ دقیقه

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره کی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۱ تهران  
دیبرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد انقلاب  
**کلید سفالت پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۹۷-۹۸**

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
	مهارت ترجمه	
۱	الف) ما به آموختن زبان عربی نیاز داریم (نیازمندیم) زیرا آن (او) زبان دین ماست (۱) ب) هر شغلی مهم است و کشور به همه شغل‌ها نیاز دارد. (۱) ج) یکی از همکلاسی‌هایش به سویش آمد و با او شروع به گفت و گو کرد. (۱) د) تو در آب غرق خواهی شد. تو باید برگردی. آیا می‌فهمی؟ (۱) ه) هر کس دشمنی کاشت (بگارد)، زیان درو کرد (می‌کند). (۰,۵)	
۲	الف) و از آب هر چیزی را زنده قرار دادیم. (۰,۵) ب) عقل شمشیری برنده است. (۰,۵) ج) هیچ خیری در سخن (کلام) نیست مگر با انجام دادن (عمل کردن) همراه باشد. (۰,۵) د) دانش گنجینه‌هایی است و کلید آن پرسش است. (۰,۵)	
۳	۱) گزینه ب      ۲) گزینه ب (هر مورد ۰,۲۵ نمره)	مهارت واژه شناسی
۱	ocabij, آطعمه (هر مورد ۰,۲۵)	
۲	متراوف: خلف، وراء      متضاد: ماضی، قادم (هر مورد ۰,۲۵)	
۳	المختبر: آزمایشگاه      المهمه: ماموریت (هر مورد ۰,۲۵)	
۴	الف) گزینه ب      ب) گزینه ج (هر مورد ۰,۲۵)	مهارت شناخت و کاربرد قواعد
۱	الف) أين      ب) متى (هر مورد ۰,۲۵)	
۲	الف) يزرعان      ب) سيخرجن      ج) تنظرين      د) أكلنا      ه) طرقت (هر مورد ۰,۵)	
	مهارت درک و فهم	
۱	الف) المؤمن      ب) الجاهل (هرمورد ۰,۲۵)	
۲	الف) صحيح      ب) غلط (هر مورد ۰,۲۵)	
۳	الف) قراءة الدرس      ب) تكتب نگین دروسها بدقة      ج) أنتِ تعاملين واجباتك و تصلين الى النجاح قريباً. د) أنا أقدر (هر مورد ۰,۵)	
	مهارت مکالمه	
۱	الف) نعم، أنا أعرف مدیر المدرسة (۰,۵)      ب) خمسة (۰,۲۵)      ج) أنا في صف ثامن (۰,۲۵)	
امضا:		جمع بارم: ۱۵ نمره